

АНИМАЛИСТИЧЕСКАЯ КОГНИЦИЯ: СТРАХ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

ANIMALISTIC COGNITION: FEAR (BASED ON THE ENGLISH LANGUAGE SOURCE)

N. Chezybaeva

Summary. The interest of Russian and foreign scientists lies in the field of cognitive science that opens up new perspectives in the study of cognitive processes of brain functioning as well as mechanisms of control of humans and animals' behaviour. Particular attention is paid to the specifics of extra-linguistic reality understanding. This article reveals the development of human knowledge about oneself through comparison, search for similarities with the realities of the natural world. The focus is the associative relationship of the emotion of fear and its embodiment in animalistic images.

Keywords: cognition, animality, emotions, fear.

Чезыбаева Наталья Владимировна

*К.филол.н., доцент, Хакасский технический институт — филиал Сибирского федерального университета (город Абакан)
Natti81@mail.ru*

Аннотация. Интерес российских и зарубежных ученых к исследованиям в области когнитивистики открывает новые перспективы в изучении познавательных процессов функционирования мозга и механизмов регуляции поведения у человека и животных. Особое внимание уделяется специфике осмысления внеязыковой реальности. Настоящая статья раскрывает развитие человеческого знания о себе посредством сравнения, поиска сходства с реалиями мира природы. В центре внимания — ассоциативная связь эмоции страха и ее воплощение в анималистических образах.

Ключевые слова: когнитивика, анималистическая когнитивика, эмоции, страх.

Когнитивная наука сегодня инкорпорирует ряд дисциплин: психологию, философию, информатику, нейрофизиологию, антропологию, лингвистику и др., занимающиеся разными аспектами когнитивики. Характерной чертой когнитивного подхода является упор на определяющей роли знаний в регуляции поведения.

В психологии когнитивика рассматривается через призму таких психических явлений, как: «вербализация сознания», «неосознаваемое», «предсознание» [БПЭ]; «бессознательное», «имплицитная память», «казуальность» [ПЭ]; «когнитивное оценивание» [Lazarus, Folkman, 1984]. Данные термины употребляются в исследованиях, связанных с ментальными процессами человека, его ожиданиями, установками, убеждениями, идеями, представлениями, миропониманием на основе опыта, порой неосознаваемого, но все же доступного для осознания.

Философия имеет дело с общими проблемами когнитивики: «трансценденция», «ноэзис» [НФС]; «субъективное» [Лекторский]. В данном случае актуализирована идея о взаимосвязи природы и мышления человека.

Информатика изучает когнитивные процессы с целью внедрения разработок в области искусственного интеллекта, компьютерного зрения и нейронных сетей [Величковский].

Когнитивная лингвистика занимается исследованиями ментальных процессов человека, его осознания и оценки самого себя в окружающем мире и построении особой картины мира, отраженной в языке [КСКТ, 1997, с. 53].

В свете современных научных работ в области когнитивной лингвистики особый интерес представляют отдельные исследования, посвященные анализу слов, относящихся к классу животных. Названия всех живых существ, обитающих на земле, образуют богатый тематический пласт в лексике любого языка.

С древнейших времен наблюдая за животными, люди изучали их поведение, строение, условия обитания. Естественно, человек начал концептуализировать мир через понятийную сферу животного мира. В когнитивистике появляется термин — «анималистическая когнитивика» [Исаев, 2016].

Внутри каждого человека находится животное [Голодная, 2015, с. 50]. Метафорическая модель «человек — животное/зверь» является базовой, универсальной метафорой, характерной для любой картины мира [Алахвердиева, 2016, с. 78]. В рамках заданной модели можно показать инстинктивные, звериные основы действий человека, описать отличительные черты его характера, дать представление о его внутреннем эмо-

циональном состоянии и видении окружающей действительности.

В теоретической литературе ученые, анализируя анималистическую лексику, применяют термины: «зоонимы», «анималионимы», или «анимализмы», «зоосемизмы», «зооморфизмы» [Николаева, 2018, с. 284]. Последние употребляются в переносных значениях при оценочной характеристике человека.

Проблема изучения глубин человеческих эмоций через призму анималистических образов является приоритетной, так как это дает представление о скрытых психических процессах человека, силе и интенсивности эмоциональных состояний, причинах их возникновения. Настоящая статья знакомит с анималистическими нозмами эмоции страха.

Страх — это древнейшее человеческое ощущение, базовая (первичная) эмоция, являющаяся универсальным, общечеловеческим, врожденным явлением, существующим во всех культурах [Изард, 2000].

Страх — безотчетная врожденная сущность, данная природой человеку на генетическом уровне [Меркулов, 2000, с. 73]. Страх, как нечто генетически заданное, номинируется в английском языке такими лексемами, как *innate* (врожденный), *unreasonable* (безотчетный), *natural* (природный), *instinctive* (бессознательный, инстинктивный) [Чезыбаева, 2011, с. 22].

Такой страх сопоставим с «животным страхом», не поддающимся осознанному расчету. Человек может не понимать происхождение интенсивности своих ощущений в полной мере, что имеет сходство с инстинктивными возможностями животных:

— *Suddenly he froze. Out of the corner of his eye he thought he caught an imperceptible movement. But it had to be an illusion. The wavering shadows on the walls were causing his inborn fears to run wild* [Cussler].

Эволюционное преимущество страха у животных вызвано необходимостью выживания, которое проявляется в их оборонительном поведении [Вежбицкая, 2001, с. 71]. «Животный страх», испытываемый индивидом, является инстинктивной реакцией на опасность, а именно инстинктом самосохранения, закодированным в генах человека в процессе эволюции:

— *An animal-like fear showed in the man's face* [Kay].

— *It was not just the lightning that terrified her. In fact, that was the least of it. There was something else, something she couldn't identify, something formless and nameless in the room, and the very presence of it, whatever the hell it was, pushed a panic button deep*

inside her, on a sub-subconscious, primitive level; this fear was gut-deep, instinctive [Koontz 1].

Следует отметить, что анималистические воплощения эмоции страха в английском языковом сознании репрезентированы с трех позиций: *поведение, строение и среда обитания животного*.

Поведение животных обусловлено их способностью совершать действия, реагировать на воздействия внутренних и внешних факторов [Фонсова]. «Страх может заставить животных бежать, нырять, прятаться, просить о помощи, захлопывать раковины, оцетиниваться иглами или скалить зубы» [Вежбицкая, 2001, с. 71].

Таким образом, страх ассоциируется с животными, которым характерны сложные поведенческие реакции. Аналогичный образ действия свойственен и людям, которые подобно:

- ◆ кролику цепенеют от страха: *Vie and Belch started off together toward the two rows of wrecked cars ... At first she could only cringe, frozen with fear like a rabbit* [King 1];
- ◆ оленю замирают в страхе перед опасностью: *Each one waits for the other to move, but the lion is still, poised, his tail twitching, while the fawn is frozen by fear, bowels turned to jelly. No matter which way he bounds, the lion will have him, and he knows it* [Martin];
- ◆ мыши сжимаются в страхе, когда за каждым ее шагом неусыпно следит кошка: *Right now, a cat lurked in the living room, fixing the TV set, and Nora was in the kitchen, gripped by mouselike fear* [Koontz 2].

Характерное поведение присуще и существам, попадающим во взаимодействие с окружающей средой, когда они не способны преодолеть возникший барьер. Ассоциативная связь страха и беспомощности может быть репрезентирована через поведенческую реакцию насекомого, попавшего в паутину: *Fear fluttered inside her ribs like a caged butterfly* [McCammon 2].

Стоит отметить, что страх репрезентирован в сознании индивида не только через образы живых существ, которым типично пассивное поведение в ситуации опасности. Страх также способен активировать животную агрессию, что заставляет атаковать, нападать словоно:

- ◆ свора трусливых собак, набрасывающихся на свою жертву: *They despised him as cowardly dogs fear all noble wolves* [McCammon 1];
- ◆ кот, выпустив когти, в охоте за своей добычей: *Fear like a slinking cat has found a way into Curtis's heart, and from his heart into the whole of him,*

and now it whets its claws upon his bones [Koontz 3].

Важную семиотическую функцию в поведении животных имеют звуки, издаваемые ими. Как правило, они предупреждают об опасности [Рахилина, 2015, с. 16]. Поэтому такая эмоция, как страх, может быть также репрезентирована посредством акустических и поведенческих демонстраций зверей, описываемых через глаголы натурдинамики.

Обращение к семантике глагола диктуется задачей определить, какие сущности он номинирует, какой паттерн знания стоит за ним, какая информация им вербализуется [Кубрякова, 2004, с. 19]. При этом глагол есть «языковая форма, передающая определенное ментальное содержание и имеющая во внутреннем лексиконе человека свое собственное вербальное и невербальное представление, свою репрезентацию» [Кубрякова, 1992, с. 84].

Предикаты натурдинамики классифицируются с точки зрения референциальной природы субъектного компонента, а именно: животные (*ворковать, лаять, пасть*), растения (*ветвиться, колоситься, зеленеть*), явления природы (*взойти, моросить, опушить*), предметный мир (*буксовать, засахариться, черстветь*) и т.д. [Плотникова, 2005, с. 29].

Таким образом, страх в английском языковом сознании объективируется следующими глаголами натурдинамики, раскрывающими взаимосвязь поведения животного и интенсивности эмоции страха:

- ◆ to ambush — «подстергать, нападать из засады»: *They were savages it was true; but they were human, and the ambushing fears of the deep night were coming on* [Golding];
- ◆ to clutch at — «хватать, цепляться»: *“You heathen shitass!” she yelled at nobody in particular, but the vision of a mountain of smoldering corpses lingered behind her eyes and a claw of fear clutched at her stomach* [McCammon 2];
- ◆ to crawl up — «подбираться, подкрадываться»: *“What do you want?” the pilot repeated, the fear beginning to crawl up his spine* [Cussler 2];
- ◆ to croak — «каркать; хрипеть»: *“All right, then!” the Library Cop snarled. He made a half-turn and threw Dave Duncan down the aisle. Dave flew like a bag of laundry, a single croak of fear and surprise escaping him* [King 2];
- ◆ to gnaw — «есть, глотать, грызть, пожирать»: *His heart lifted momentarily at the thought, only to be checked by the deep gnawing of his hidden fears about the girl* [Fleming 1];
- ◆ to howl — «выть»: *At the sudden turn, King Sylvarresta howled in fear, clung to his steed’s neck* [Francis];

- ◆ to snarl — «рычать, щериться»: *He reached the two big copper screws and clung to one of them, panting, his lips drawn back from his teeth in a snarl of fear, his eyes distended as he faced the frenzy of the boiling sea around him* [Fleming 2];
- ◆ to tear at — «набрасываться, раздирать, терзать»: *There was no laughter. They were staring at him, cold and hostile, and Toby began to feel the sharp claws of fear tearing at his stomach* [Sheldon].

Анималистическое мышление человека позволило ему самому создавать монстров. На протяжении многих веков люди придумывали мифических существ, в которых перемешались черты нескольких животных: тело льва, туловище змеи, голова крокодила и т.д. В основе их сотворения лежат представления людей о физиологическом строении зверей: мощные лапы, острые клыки, сильные челюсти, стальные мышцы, огромные крылья и др., что представляет опасность для человека.

However, for Ibn Fadlan, with his extensive erudition, the notion of cannibalism may have implied some difficulties in the afterlife. The Eater of the Dead is a well-known creature of Egyptian mythology, a fearsome beast with the head of a crocodile, the trunk of a lion, and the back of a hippopotamus. This Eater of the Dead devours the wicked after their Judgment [Crichton].

Каждое животное в отдельности есть создание природы. Будучи объединенными в «противоестественное» единое целое, они есть воплощение хаоса. «Монстры и мифические фигуры представляют собой продукт когнитивных установок, лежащих в основе мифической фантазии» [МТ]. Поэтому наши первобытные страхи принимают форму монстров, архетипических существ, наделенных невиданной силой, способных как к разрушению окружающего мира, так и к созиданию нечто нового.

В процессе своей эволюции живые существа приспособились к жизни практически во всех областях окружающего мира: на суше, в воде, грунте и воздухе. Эти экологические ниши называют средой обитания организмов.

Страх ассоциативно связан с существами, живущими в воздушной, водной, наземной и почвенной средах. Но объединяет их одно — они все обитатели темноты. Это организмы, населяющие глубины океана, подземные пещеры, почву — то есть места, куда никогда не проникают солнечные лучи, где царит вечная ночь.

Анималистическая когниция страха имеет референтные связи с такими существами «тьмы», как:

- ◆ летучие мыши, охотящиеся в ночи: *But what if it was? Fear batted at them with grim wings* (Bernard Cornwell Sharpe’s Company); *Fear*

brushed the walls of his chest, circling inside him like a bat in a house [Harris 1];

- ◆ ночные птицы с огромными крыльями: *Fear beat through her, like the frantic wings of a dark bird, and she was suddenly sure that Vess was going to pull his car into the end of the driveway, blocking them, just as the gate finished opening* [Koontz 4];
- ◆ морские обитатели, опутывающие свои жертвы страшными щупальцами: *Behind him, the children were beginning to feel the first tentacles of fear at seeing the buildings so close to their windows, and yet they still managed to sing, urged on by Kelly, who was too frightened to look outside at the blur of passing office buildings and see the faces of stunned workers behind the glass windows* [Cussler 3];
- ◆ глубоководные мурены — ночные хищницы, молниеносные и опасные: *M. Goossens was pained. Standing in the hallway he looked up at the Englishman, and an eel of fear wriggled in his bowels* [Forsyth];
- ◆ мелкие рыбки, мечущиеся в темных водах: *The child approached, fear swimming in his eyes like darting (мематся) red fish in dark waters* [McCammon 1];
- ◆ пиявки-кровопийцы: *Fear leeches his strength* [Harris 2];
- ◆ рой насекомых, множество мелких тварей, всегда готовых к атаке: *Except it was more than the face, and Mary felt fear swarm into her chest, making her heart feel suddenly light and stuttery and dangerous* [King 3];
- ◆ муравьи, крошечные подземные обитатели, универсальные хищники и падальщики: *Bond's stomach crawled with the ants of fear and his skin tightened at his groin* [Fleming 1];
- ◆ змеи, населяющие места, где много нор, валежника или густого кустарника, куда забираются подальше от дневного света, опасные и безжалостные хищники: *Until now, she hadn't been aware that she herself provided a nest for such potent snakes of fear and anger; or that her heart*

could be inflamed and set racing by their sudden bite, so quickly reducing her to these spasms, these half-mad headlong frenzies, out of control [Koontz 3].

Страх есть древнейшая человеческая эмоция, первичная, базовая, первородная реальность, заданная на генетическом уровне. Градация переживания страха варьируется от неприятного предчувствия до ужаса. Его происхождение обусловлено некими внешними стимулами, сигнализирующими об опасности. В результате чего человек испытывает чувство незащищенности, неуверенности и, наконец, угрозу своему существованию, своему психологическому «Я». Таким образом, с одной стороны, страх ограничивает свободу в поведении, восприятии, мышлении: человек «замирает», «цепенеет», «сходит с ума», «спасается бегством», «действует инстинктивно». С другой стороны, страх служит предупреждающим сигналом и изменяет направление поведения: человек «нападает», «атакует», «проявляет агрессию». Такое амбивалентное поведение свойственно и человеческому существу, и животному.

«Зооморфизация» человеческого поведения есть взаимодействие природы и социальных и культурных стандартов. Анималистическая когниция страха отражена в поведенческих стереотипах и мыслительных стратегиях человека, возникающих на уровне интуиции и обусловленных генетически заданными механизмами.

Будучи созданиями природы, каждый народ видит и понимает окружающий мир в соответствии со своими представлениями, а потому зачастую наделяет этноспецифическими чертами только тех живых существ, которые обитают в той же местности.

Животное «обитает» внутри каждого человека. В душе люди остаются дикарями и каким-то шестым чувством угадывают, что окружающий мир не так прост, как им бы того хотелось. Задача современного индивида состоит в сдерживании своих животных инстинктов, давая разуму приоритет над ними.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алахвердиева, Л. Г. Особенности моделирования портретного описания с зоосемическим компонентом // Вестник Дагестанского государственного университета. — Сер. 2. Гуманитарные науки. — Т. 31. — Вып. 4, 2016. — С. 76–84.
2. БПЭ — Большая психологическая энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: <https://rus-big-psyho.slovaronline.com/> (дата обращения: 07.11.2019).
3. Вежицкая, А. Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики. — М.: Языки славянской культуры, 2001. — 272 с.
4. Величковский, Б. М. Когнитивная наука // Большая российская энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: <https://bigenc.ru/psychology/text/2077270> (дата обращения: 14.11.2019).
5. Голодная, В. Н. Метафора «Идентичность человека» в английском языке: концептуальное содержание, языковая объективация, прагматические функции и социально-культурные контексты: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / В. Н. Голодная. — Пятигорск, 2015. — 191 с.
6. Изард, К. Психология эмоций. — СПб.: Питер, 2000. — 464 с.

7. Исаев, Ю.Н., Сергеев, В.И., Николаева, Н. В. Анималистическая когнитивная метафора и сравнение. — Чебоксары: Изд-во Чувашского университета, 2016. — 259 с.
8. КСКТ — Краткий словарь когнитивных терминов / сост. Е. С. Кубрякова, В. З. Демьянков, Ю. Г. Панкрац, Л. Г. Лузина. — М.: Филологический факультет МГУ им. М. В. Ломоносова, 1997. — 245 с.
9. Кубрякова, Е. С. Глаголы действия через их когнитивные характеристики // Логический анализ языка. Модели действия. — М.: Наука, 1992. — С. 84–90.
10. Кубрякова, Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Рос. Академия наук. Ин-т языкознания. (Язык. Семиотика. Культура). — М.: Языки славянской культуры, 2004. — 560 с.
11. Лекторский, В. А. Субъективное // Новая философская энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: https://gufo.me/dict/philosophy_dict?page=2&letter=%D0%BD (дата обращения: 10.11.2019).
12. Меркулов, И. П. Когнитивные типы мышления (Язык. Семиотика. Культура) // Эволюция. Язык. Познание. — М.: Языки русской культуры, 2000. — С. 70–83.
13. НФС — Новейший философский словарь [Электронный ресурс]. URL: https://gufo.me/dict/philosophy_dict?page=2&letter=%D0%BD (дата обращения: 07.11.2019).
14. Николаева, Н.В., Исаев Ю. Н. Краткий обзор исследований зоонимов // Вестник Чувашского университета. — 2018. — № 4. — С. 284–289.
15. ПЭ — Психологическая энциклопедия / под ред. Р. Корсини, А. Ауэрбах / науч. ред., пер. с англ. А. А. Алексеев. — СПб.: ПИТЕР, 2006. — 1096 с. [Электронный ресурс]. URL: http://yanko.lib.ru/books/psycho/psych-enc.htm#_Тoc123409480 (дата обращения: 10.11.2019).
16. Плотникова, А. М. Когнитивные аспекты изучения семантики (на материале русских глаголов): учеб. пособ. — Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2005. — 140 с.
17. Рахилина, Е. В. Резникова, Т.И., Орехов, Б.В. *И хрюкотали зелюки*: предварительные замечания о глаголах звуков животных и их семантике // Глаголы звуков животных: типология метафор / ред. Т. И. Резникова, А. С. Выренкова, Б. В. Орехов, Д. А. Рыжова / сост. Е. В. Рахилина. — М.: Языки славянской культуры, 2015. — 400 с.
18. Фонсова, Н. А. Поведение животных // Большая российская энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: <https://bigenc.ru/biology/text/3147389> (дата обращения: 21.11.2019).
19. Чезыбаева, Н. В. Семантические константы Fear и Courage в английском языке в сознании: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Н. В. Чезыбаева. — Абакан, 2011. — 183 с.
20. Crichton, M. Eaters of the Dead [Electronic resource] / M. Crichton // Английская литература А — Z (CD-ROM).
21. Cussler, C. 1 Night Probe! [Electronic resource] / C. Cussler // Английская литература А — Z (CD-ROM).
22. Cussler, C. 2 Deep Six [Electronic resource] / C. Cussler // Английская литература А — Z (CD-ROM).
23. Cussler, C. 3 Valhalla Rise [Electronic resource] / C. Cussler // Английская литература А — Z (CD-ROM).
24. Fleming, I. 1 Thunderball [Electronic resource] / I. Fleming // Английская литература А — Z (CD-ROM).
25. Fleming, I. 2 Live and Let Die [Electronic resource] / I. Fleming // Английская литература А — Z (CD-ROM).
26. Forsyth, F. The Day of the Jackal [Electronic resource] / F. Forsyth // Английская литература А — Z (CD-ROM).
27. Francis, D. The Runelords [Electronic resource] / D. Francis // Английская литература А — Z (CD-ROM).
28. Golding, W. Lord of the Flies [Electronic resource] / W. Golding // Английская литература А — Z (CD-ROM).
29. Harris, Th. 1 Silence of the Lambs [Electronic resource] / Th. Harris // Английская литература А — Z (CD-ROM).
30. Harris, Th. 2 Red Dragon [Electronic resource] / Th. Harris // Английская литература А — Z (CD-ROM).
31. Kay, G.G. A Song for Arbonne [Electronic resource] / G. G. Kay // Английская литература А — Z (CD-ROM).
32. King, S. 1 It [Electronic resource] / S. King // Английская литература А — Z (CD-ROM).
33. King, S. 2 The Library Policeman [Electronic resource] / S. King // Английская литература А — Z (CD-ROM).
34. King, S. 3 Nightmares and Dreamscapes [Electronic resource] / S. King // Английская литература А — Z (CD-ROM).
35. Koontz, D. 1 The Mask [Electronic resource] / D. Koontz // Английская литература А — Z (CD-ROM).
36. Koontz, D. 2 The Watchers [Electronic resource] / D. Koontz // Английская литература А — Z (CD-ROM).
37. Koontz, D. 3 One Door Away from Heaven [Electronic resource] / D. Koontz // Английская литература А — Z (CD-ROM).
38. Koontz, D. 4 Intensity [Electronic resource] / D. Koontz // Английская литература А — Z (CD-ROM).
39. Lazarus, R.S., Folkman, S. Stress, Appraisal and Coping. — New York: Springer Publishing Company, 1984. — 445 p.
40. МТ — Maleus Temporum. Почему люди изобрели монстров // Некоммерческий образовательный проект для любителей палеонтологии [Электронный ресурс]. URL: <http://www.maleus.ru/index.php/exkathedra/214-monsters/> (дата обращения: 25.11.2019).
41. Martin, G.R.R. A Clash of Kings [Electronic resource] / G.R.R. Martin // Английская литература А — Z (CD-ROM).
42. McCammon, R.R. 1 Baal [Electronic resource] / R. R. McCammon // Английская литература А — Z (CD-ROM).
43. McCammon, R.R. 2 Swan Song [Electronic resource] / R. R. McCammon // Английская литература А — Z (CD-ROM).
44. Sheldon, S. A Stranger in the Mirror [Electronic resource] / S. Sheldon // Английская литература А — Z (CD-ROM).